

Sara Teasdale

سارا تيسدهيل

ژنه شاعيرى ئەمريكى

له ئينگليزييهوه: ناله حهسهن

كورتهيهك له ژيانى سارا:

سارا تيسدهيل Sara Teasdale: له ۸ى ئۆگستى ۱۸۸۴ له شارى سانلويس هەريمى ميزورى له دايك بووه. يهكئكه له شاعيره ليريكييهكانى ئەمريكى (به شاعيرى عهشق ناسراوه). زۆربهى ناوهرۆك و بابەتى شيعرهكانى سارا له سەر (عهشق، جوانى سروشت، مردن) بووه. له سهرهتاي سهدى بېستهدا شيعرهكانى زۆر خوشهويست بووه. خوئنهري زۆره بووه. له سالى ۱۹۱۸ خهلاتى شيعرى له زانكوى كۆلومبيا: Poetry Society Prize Columbia University وەرگرتووه، كه تايپهته به خهلاتى شاعيران. خهلاتهكەش سالانهيه و له سەر كۆمهله شيعرى (گۆرانويهكانى خوشهويستى.. Love Songs) بووه. ستايلى شيعرهكانى سارا ليريكيه به وئنه و تابلوى گونجا و دهيانراژينتهوه و روونيان دهكاتوه. شيعرى (شهوى بههار) كه له سالى ۱۹۱۵ دا نووسيوهت يهكئك



لەو كۆمەلە شاعرانەى بوو.

ژيانى مندالى سارا، پر ئيش و ژان و موعانات بوو بە دەستى نەخۆشيبوو. تا تەمەنى نۆ سالى نەيتوانيوو بچىتە قوتابخانە. پاشان لەو تەمەنەدا دەچىتە قوتابخانەىەكى تايبەت بە مندالان. كە نزيكى مالهوى خويان دەبى. لە سالى ۱۸۹۸ دەچىتە (پەيمانگاي ميري) چەند سالىك بەدواى يەكدا بەردەوام دەبىت. ماوهيهكيش لە (ئينهۆزمير هۆل) تا لە سالى ۱۹۰۳ خويندن تەواو دەكات. لەو كاتەدا سارا كاريگەرى ئەمانەى بەسەرەو دەبى: كچە ئەكتەرىك بە ناوى (دوس Duse) كە هەرگيز لە كاتى نواندندا نەى بينيبوو، وە هەرگيز نەشى بينى. هەرەها شاعيري بەريتانى (كريستينا رۆزيتى Christena Rosseti). هەرەها چەندىن جار سەفەرکردن بۆ ئەوروپا لە سەرەتاكاني سالى ۱۹۰۵.

سارا لە سالى ۱۹۱۳ دەرگيري عەشقى دوو موعەب بەخۆى دەبىت. كە يەككيان: (فاشيل ليندەس Vachel Lindsay) ى شاعيرە. فاشيل عەشقى سارا دەبىت. عەشقهكەى خۆى بۆى دەرەبى، لە رىگەى نامەيهكى دوور و درىژى دلداريبهوه كە بۆى دەنيرى و داواشى لى دەكا شووى پى بكات. هەرچەندە سارا زۆر بە قوولى هەستى خۆشەويستى بۆى هەبوو، وە دلى بۆى دەبزو. بەلام داواكەى رەتدەكاتەو و بربار بۆ دووهمينيان دەدات، ئيرنست فليسنگەرى بزنزمان. لە سالى ۱۹۱۴ شوو بە ئيرنست دەكات و ژيانى هاوسەرپىتى لەگەل ئەودا پىكدەهيتى. دواى چەند سالىك دەگوزنەو بۆ نيۆرك وە هەموو ژيانى لەو شارەدا بەسەر دەبات.

فاشيلى شاعيريش وەك هاوړتپهكى خۆشەويست و نزيك لى لە ژيانيدا دەمىنيتەو. سارا كاريگەرى زۆرى بەسەر(فاشيل) هوه دەبى، تا لە ئاكامى ئەو كاريگەريه ئيلهامى ئەوهى پى دەبەخشى كە جوانترين شيعر بنووسى بە ناوى (Nightingale Chine_s).

سارا بە شپوهيهكى رىك و پىك و سەرکەوتوانە لەلايهن مالهوى پەرەردە دەكرى. لەگەل ئەوهدا هەرگيز نەيتوانيوو واقيعيهتى ژيانى خۆى، هەست و نەستەكان و قوولابى دەروونى خۆى لە شيعرەكانيدا دەربرى. سارا لە ژيانى هاوسەرپتپهكەى بەختەوهر نابت، لە سالى ۱۹۲۹ لە ئيرنست جيا دەبىتەو. بە دواى ئەم تەمەنەدا بارى تەندروستى زۆر بەرەو دژوارى دەروا، تا لە بهيانى ۲۹ ى بەفرانبارى ۱۹۳۳ لە ئەپارتمانەكەى خۆى لە (نيۆرك) كە زياد لە پىويست حەبى خەو دەخوات، لە گەرماوئىكى گەرمدە خەوى لى دەكەوى و بۆ هەتاهەتايە خەبەرى نابتەو.

دوا شيعرەكاني ياخود وەك هەندىك دەلین، هەلبژاردەيهك لە باشترين شيعرەكاني هەر

لهو ساله دا به چاپ دهگه په ندری.

ئهمه ی خواره وهش چهند نمونه یه که له شاعره کانی سارا تیسدهیل:

شهو

مانگ بۆ گولّه زهرده کان دهچه میته وه

ئاسمانیش هیشتا هر شینه.

مانگ بۆ ئاسمان دروست بووه که بیگریته خوی

منیش بۆ تو.

مانگ گولیکه به بی هم لم

ئاسمانیش ده بریسکیته وه

ئهبه دییه ت بۆ ئه وان دروست بووه

شهویش بۆ ئیمه.



ناشتنی عشق

من هاتوم عشق بنیزم

له ژیر داریک،

له دارستانیکی دریز و رهش

تا کهس نه توانی ببینی.

من ده بوايه نه گول له لای سه ری و

نه به ردیش له لای پییه کانی دابنیم.

من زور حزم له ده می ده کرد

شیرینه کی تال بوو.

وا چاکتره من چیتر نه چمه سه ر گۆره که ی

بۆ سه ر تابووتیکی ساردو سپ

من پیویسته هینده ی دهسته کانم دهیانگری

خوشی و شادی کۆکه مه وه.

با

با بۆ نئو پۆجمه وه هه لدهكا
به درتزاى شهو گويم لئبوو دهگريا
له باكووردا نارامى بۆ من نيهه
جگه له وهى له گه ل تۆ دام
با هۆشداريم پى ده به خشى
كه له نئو پۆجى رووتمه وه هه لدهكا
له باكووردا نارامى بۆ من نيهه
جگه له وهى له گه ل تۆ دام.



سالهكان

له شهو دا چاو دادمخه م و ده بيم
كاروانىكى نامۆ به لامدا تيدده پى
ئه و سالانهى بهرله وهى روخسارى تۆ بيم
پۆيشتن له گه ل دلته نكيه كى سووكه لدا
تتپه رين، سالهكان هه ستيار و شه رمن بوون
وهك په كى هه ولدا بۆ سه ما،
نيوه كويز و به فرميسكه وه
سالهكان پۆيشتن هه رگيز نه پانده زانى
كه هه ريه كى كيان له تۆم زياتر نزيك ده كه نه وه
پى گا كه ش ته سك و پچرپچر بوو
ئىستا رى گام نيشان بده به ره و دلته
ئاخ، سالهكان هه ستيار و شه رمن بوون.
ئاخ سالهكان ته نيا بوون
هه وليان ده دا گۆرانى بلين و به ده نكيكى
نوقم بوو له فرميسك.

ماچ

من به ئومئد بووم خوۆشی ویستبام
دهمی ماچ کردبام
به لام من وهک بالندهیهکی بریندار وام
که نه توانی بگاتهوه باشوور
هرچهنده من دهزانم خوۆشمی دهوی
به لام که له شهودا دلم تنگه
ماچهکهی ئه وهینده سهراسیمه نه بوو
وهک ئه وهونانهی که من ههمبوون.

دلم پره

دلم پره به چهند گۆرانیهک
وهک ئه میوه پیگهییوانهی له دار بهردهبنهوه
به لام من هرگیز ناتوانم یهکیکیانت پی بدهم
گۆرانیهکانم هی خوۆم نین
ئیتستا ئیواریه و دهمی زهردهپه پره
په پوهلهکانیش دین و دهروۆن
له کاتژمیره خوۆله میشییهی که میوهکان هه لدهوهرن
یهکیکیان بهره و کس پی نازانی ... !
سهرچاوهکان:

The collect poems of : Sara Teadale -

Buccaneer Books

Internet :

American List of poets _ currently 119 different authors listed-